



2015



**CITY OF SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS  
DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES  
1145 MAIN STREET, SUITE 208, SPRINGFIELD, MA 01103  
PHONE NO. (413) 787-6741 FAX NO. (413) 787-6458 TTY NO. (413) 787-6745**

**INFLUENZA CLINIC SCHEDULE**

Fri., Oct. 9	Hungry Hill Senior Center, 773 Liberty Street	10:00AM-11:00AM
Wed., Oct. 14	Pine Point Senior Center, 335 Berkshire Avenue	12:30PM-1:30PM
Wed., Oct. 14	DPW, 70 Tapley Street	2:30PM-3:30PM
Thurs., Oct. 15	Mason Square Senior Center, Emerson Hall, 439 Union Street	10:00AM-11:00AM
Fri., Oct. 16	Independence House, 1475 Roosevelt Avenue	1:30PM-2:30PM
Mon. – Fri.	<b><u>DROP-IN CLINIC</u></b> , SMITH Clinic, 1139 Main Street, 1 <sup>st</sup> Floor	Please call ahead 413-787-6744

**SPRINGFIELD RESIDENTS ONLY, AGE 8 OR OLDER**

**AND/OR**

**SPRINGFIELD RESIDENTS WITH A CHRONIC ILLNESS**

**PLEASE BRING YOUR HMO, SOCIAL SECURITY OR MEDICARE CARD WITH YOU**

**FOR YOUR CONVENIENCE PLEASE WEAR SHORT SLEEVE SHIRTS**

**PLEASE DONATE A PACKAGE OF CLOTH OR DISPOSABLE DIAPERS FOR OUR DIAPER DRIVE**



2015



LA CIUDAD DE SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS  
DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS  
1145 MAIN STREET, SUITE 208, SPRINGFIELD, MA 01103  
NUM TEL. (413) 787-6741 NUM FAX (413) 787-6458 NUM TTY (413) 787-6745

### HORARIO DE CLINICAS PARA INFLUENZA

Fri., Oct. 9	Hungry Hill Senior Center, 773 Liberty Street	10:00AM-11:00AM
Wed., Oct. 14	Pine Point Senior Center, 335 Berkshire Avenue	12:30PM-1:30PM
Wed., Oct. 14	DPW, 70 Tapley Street	2:30PM-3:30PM
Thurs., Oct. 15	Mason Square Senior Center, Emerson Hall, 439 Union Street	10:00AM-11:00AM
Fri., Oct. 16	Independence House, 1475 Roosevelt Avenue	1:30PM-2:30PM
Mon. – Fri.	<b><u>DROP-IN CLINIC</u></b> , SMITH Clinic, 1139 Main Street, 1 <sup>st</sup> Floor	Por favor llama antes 413-787-6744

**SOLAMENTE PARA LOS RESIDENTES DE SPRINGFIELD DE 8 AÑOS DE EDAD O MAJOR**

**O**

**RESIDENTES DE SPRINGFIELD CON ENFERMEDADES CRÓNICAS**

**FAVOR DE TRAER SU TARJETA DE SEGURO HMO Y MEDICARE**

**PARA SU CONVENIENCIA FAVOR DE USAR CAMISETAS DE MANGA CORTA**

**FAVOR DE DONAR PAÑALES DESECHABLES Ó DE TELA PARA NUESTRA CAMPAÑA**